

Vos droits en vertu du Titre VI de la loi relative aux droits civils Civils de 1964

Le Titre VI de la loi relative aux droits civils de 1964 exige qu'aux États-Unis, lorsqu'un programme ou une activité bénéficie d'une aide financière fédérale, nul ne soit exclu ou ne se voie refuser les avantages dudit programme ou de ladite activité ni ne fasse l'objet de discrimination quelconque en rapport avec ledit programme ou ladite activité sur la base de la race, de la couleur ou de l'origine ethnique ou nationale. Le décret-loi n° 12898 concerne la justice relative à l'environnement chez les populations minoritaires ou à faibles revenus. Le décret-loi n° 13166 concerne les services rendus à ces personnes ne possédant qu'une connaissance limitée de l'anglais.

Quiconque estime avoir été exclu, s'être vu refuser des avantages ou avoir fait l'objet de discrimination peut déposer une plainte écrite à Capitol Corridor Joint Powers Authority. Les lois fédérale et de l'État exigent que les plaintes soient déposées dans un délai de cent quatre-vingts (180) jours civils suivant la date du dernier incident allégué.

Pour demander de plus amples informations sur les obligations en matière de non-discrimination ou pour déposer une plainte en vertu du Titre VI, veuillez envoyer votre demande à :

Capitol Corridor Joint Powers Authority
c/o San Francisco Bay Area Rapid Transit District (BART)
ATTN: Office of Civil Rights
2150 Webster St, BART HQ
Oakland, CA 94612
(510)874-7333 • Fax (510) 464-7587
info@capitolcorridor.org

Les formulaires de plaintes sont également disponibles sur le site www.capitolcorridor.org/title-vi

Le Titre VI, c'est la LOI





CAPITOL CORRIDOR JOINT POWERS AUTHORITY FORMULAIRE DE PLAINE EN VERTU DU TITRE VI

Nom du plaignant			Téléphone (résidence)
Adresse résidentielle Rue		Ville, État	Code postal
Race/Groupe ethnique		Sexe	Courriel
Personne ayant subi une discrimination (si autre que le plaignant)			Téléphone (résidence)
Adresse résidentielle Rue		Ville, État	Code postal
			Téléphone (lieu de travail)

1. FONDEMENT SPÉCIFIQUE DE LA DISCRIMINATION (Veuillez cocher la ou les cases appropriées) :

Race
 Couleur
 Origine ethnique/nationale

2. Date du ou des actes discriminatoires allégués _____

3. INTIMÉ (personne contre laquelle la plainte est déposée)

Nom	
Fonction	Lieu de travail

4. Décrire comment vous avez fait l'objet de discrimination. Qu'est-il arrivé et qui était responsable ? Joindre un ou des feuillets supplémentaires pour continuer la description.

5. Avez-vous déposé cette plainte auprès d'une autre agence fédérale, de l'État ou locale ; ou auprès d'un tribunal fédéral ou de l'État ? Oui Non

Si Oui, veuillez encercler chaque agence ou tribunal auprès desquels vous avez déposé votre plainte :

Agence fédérale
 Tribunal fédéral
 Agence de l'État
 Tribunal de l'État
 Agence locale
 Date du dépôt _____

6. Renseignements sur la personne à joindre à l'agence ou au tribunal où vous avez déposé votre plainte :

Nom		
Adresse Rue		Ville, État
Code postal		Téléphone

Signer cette plainte dans l'espace ci-dessous. Joindre toute documentation à l'appui.

Signature	Date
-----------	------

Renvoyez votre formulaire de plainte en vertu du Titre VI à :

Capitol Corridor Joint Powers Authority
 c/o San Francisco Bay Area Rapid Transit District, Attn: Office of Civil Rights
 2150 Webster St, BART HQ, Oakland, CA 94612
 Tél. :510-874-7333 Fax : 510-464-7587 E-mail : info@capitolcorridor.org